



INFORME  
DE FERIA

---

2023



# INTERLIBER / Feria Internacional del Libro y de Materiales Didácticos

**Zagreb**  
**7-12 de noviembre de 2023**

Oficina Económica y Comercial  
de la Embajada de España en Zagreb

Este documento tiene carácter exclusivamente informativo y su contenido no podrá ser invocado en apoyo de ninguna reclamación o recurso.

ICEX España Exportación e Inversiones no asume la responsabilidad de la información, opinión o acción basada en dicho contenido, con independencia de que haya realizado todos los esfuerzos posibles para asegurar la exactitud de la información que contienen sus páginas.

icex



INFORME  
DE FERIA

10 de noviembre de 2023  
Zagreb

Este estudio ha sido realizado por  
Katarina Lelas

Bajo la supervisión de la Oficina Económica y Comercial  
de la Embajada de España en Zagreb

<http://croacia.oficinascomerciales.es>

Editado por ICEX España Exportación e Inversiones, E.P.E.

NIPO: 114-23-015-8



# Índice

1. Perfil de la Feria	4
1.1. Ficha técnica	4
1.2. Sectores representados	5
2. Descripción y evolución de la Feria	6
2.1. Datos estadísticos de la participación	7
3. Tendencias y novedades presentadas	8
4. Valoración	9
5. Anexos	10
5.1. Anexo I: Direcciones de interés	10
5.2. Anexo II: Fotos del evento	11





# 1. Perfil de la Feria

## 1.1. Ficha técnica

Tipo de evento	Feria internacional del Libro y Materiales Didácticos
Nombre de la conferencia (en inglés)	45. International Book and Teaching Tools
Nombre de la conferencia (en español)	45.ª Feria internacional del Libro y Materiales Didácticos
Fecha de celebración	7-12 noviembre de 2023
Horario	Lunes a jueves: 10:00 – 20:00 viernes y sábados: 10.00-21.00 Domingo: 10.00-20.00
Lugar de celebración	Feria de Zagreb (Zagrebacki Velesajam) Pabellón 5, 6, 7 y 7a Avenija Dubrovnik 15, 10020 Zagreb Tel: + 385 1 6503111, Fax: +385 1 6520643 <a href="http://www.zv.hr">www.zv.hr</a> , e-mail: <a href="mailto:zv@zv.hr">zv@zv.hr</a>
Coste del stand y mobiliario	La Feria ofrece al expositor todo tipo de formatos de <i>stands</i> y accesorios con precios muy variados.
Precio de entrada visitante	Gratuita
Idioma del evento	Inglés- croata
Periodicidad	Anual
Fechas de la próxima edición	Noviembre 2024
Lugar de celebración próxima edición	Feria de Zagreb
Página web de la feria	<a href="https://www.zv.hr/fairs-2863/interliber-3080/visitors-3081/about-fair-3082/3082">https://www.zv.hr/fairs-2863/interliber-3080/visitors-3081/about-fair-3082/3082</a>



## 1.2. Sectores representados

En esta feria se han presentado las últimas novedades editoriales en Croacia, libros extranjeros (fundamentalmente inglés) diccionarios y métodos de enseñanza de idiomas, revistas y publicaciones periódicas, sector *outlet* con descuentos para la compra directa, libros de anticuarios, etc. También había juguetes, material de papelería y regalo y algún *stand* de promoción relacionado con la educación, suscripción de revistas y publicaciones, etc.

Los sectores en el catálogo se reparten de la siguiente forma: 100 libros y publicaciones periódicas, 200 otras ediciones impresas, 300 e-publicaciones, 400 actividades empresariales, 500 equipamiento y 600 educación.

La OFECOME de Zagreb no organizó ninguna actividad en esta feria. Se asistió al evento a modo de seguimiento de las novedades presentadas y para ver tanto el número de expositores y de participantes.

icex

## 2. Descripción y evolución de la Feria

INTERLIBER 2023 ha sido de nuevo organizada por la Feria de Zagreb (Zagreb Velesajam), en colaboración con el Ministerio de Cultura y Medios de Comunicación de Croacia.

En esta 45.<sup>a</sup> edición han participado más de 300 expositores de 13 países, a través de su propio *stand* o a través de su importador/distribuidor. Los países presentes han sido: Alemania, Austria, Bosnia y Herzegovina, Croacia, EE. UU., Eslovenia, Francia, Holanda, Irlanda, Italia, Reino Unido, Serbia y Suecia.

Al igual que en ediciones anteriores, el espacio total en el que se ha desarrollado la feria ha sido de 13.000 metros cuadrados, distribuidos en los pabellones 5 y 6 del recinto ferial, así como un pequeño espacio adicional para expositores en el pabellón anexo 7 y 7 A.





En esta edición no hubo presencia directa de empresas españolas, aunque sí estaban presentes a través de sus distribuidores. De este modo, se podían encontrar obras de la literatura española y libros de enseñanza del español a través de importadores/distribuidores locales.

Por ejemplo, se encontraron traducciones al croata de los siguientes autores españoles: Juan Gómez Jurado, María Dueñas (su libro "Tiempo entre costuras" cuya serie se pudo ver en octubre de 2022 en la principal cadena pública de TV croata HRT1), Carlos Ruiz Zafón, Eva García Sáenz de Urturi (varios libros), Jaume Cabré, Javier Cercas, Vanessa Monfort y Manuel Vilas.

De autores latinoamericanos, encontramos como siempre, libros de César Aira, Isabel Allende, Paulo Coelho, y Gabriel García Márquez.

Puede encontrarse información más detallada sobre los expositores que acudieron a la feria en el siguiente enlace: <https://www.zv.hr/fairs-2863/interliber-3080/exhibitors-3088/about-fair-3494/3494> (enlace general de la feria es [www.zv.hr](http://www.zv.hr))

Durante la feria, se organizaron numerosos eventos: presentaciones de libros, conferencias y mesas redondas, firmas de autores, entrevistas, etc.

Este año destacamos especialmente la visita del Sr. Vikas Swarup, diplomático y escritor indio, que llegó a Zagreb en colaboración con la Embajada de la India. También participaron muchos otros invitados del Reino Unido, Finlandia, Hungría, Ucrania, Serbia, etc. El primer día, el alcalde de Zagreb, D. Tomislav Tomasevic, inauguró oficialmente la feria.

Durante las fechas de la feria, tanto las editoriales presentes en la Feria como las principales librerías de la ciudad ofrecían descuentos (30 %) a la hora de comprar libros (tanto en la tienda como en su página web).

## 2.1. Datos estadísticos de la participación

El flujo de visitantes ha sido de nuevo fluido y numeroso, sobre todo durante el fin de semana.

Tanto los organizadores como los propios expositores hablan de cifras similares a las de 2019, tanto en número de expositores como de visitantes.

Hay que señalar que esta feria está abierta al público todos los días, por lo que es normal encontrarse a profesionales del sector con grupos de estudiantes y de familias que van a comprar libros con descuentos, sobre todo durante el fin de semana.

No se han publicado aún datos oficiales sobre la participación.

### 3. Tendencias y novedades presentadas

Esta Feria sirve habitualmente para el lanzamiento de nuevos libros, encuentros profesionales, talleres infantiles y juveniles y promociones especiales. También es costumbre invitar a varios escritores para que firmen sus obras y realicen presentaciones de sus nuevos libros junto con las editoriales.

Para esta editorial, esta Feria sirve no solo para promocionar las novedades editoriales, sino también para vender libros. Según palabras de su director, las grandes editoriales pueden facturar entre el 5 -15 % de su facturación total anual en esta feria, mientras que las pequeñas editoriales la cifra puede subir hasta el 25-30 % dado que carecen de buenos canales de distribución durante el año.

Este año, en el pabellón 5, se presentaban las principales editoriales croatas con sus últimas novedades editoriales. Allí se podía comprar y consultar todo tipo de libros y revistas en croata y en inglés, así como métodos de enseñanza de idiomas: inglés, alemán, italiano, francés y español fundamentalmente, de las principales editoriales extranjeras (Oxford, Cambridge, Hachette, Larousse, y españolas como Edelsa, Difusión, etc.).

En este pabellón también había espacio para eventos y conferencias relativas a libros y revistas, tanto para compartir como en los *stands* de las grandes editoriales, como Skolska Knjiga y Znanje.

El pabellón 6 y el anexo 7 y 7A, estaban destinados a libros *outlet* y a las editoriales menos importantes, tanto croatas como extranjeras, como una presentación menos cuidada tanto de *stands* como de libros.



## 4. Valoración

Por parte de las empresas españolas, no ha habido ninguna participación directa con *stand*, ni tampoco ha habido un *stand* informativo del Aula Cervantes presente en Zagreb.

A destacar solo la presencia de la editorial croata FRAKTURA que cada vez traduce más libros del castellano al croata, con numerosas obras expuestas en esta feria: María Dueñas (primer año y como continuación a la difusión de la serie de esta novela en la televisión croata), Eva García Sáenz de Urturi, Jaume Cabré, Carlos Ruiz Zafón, Javier Cercas, Vanessa Monfort y Manuel Vilas. Esta editorial ha participado en tres ocasiones en la misión inversa a la Feria Internacional del Libro en España, patrocinada por LIBER, ICEX y FGEE (Federación de Gremios de Editores de España), y señalan que hay un creciente interés por los libros de autores españoles y latinoamericanos. Según ellos, estos libros están abriéndose paso entre los libros franceses y alemanes, ocupando entre ellos el puesto tres-cuatro, detrás de los libros ingleses.

Esta editorial está en contacto permanente con editoriales españolas para futuros proyectos, con un equipo de traductores especializados en el español.

También destaca la editorial croata PROFIL-KLETT, especializada en material didáctico para el aprendizaje del español y que también ha acudido este año a LIBER 2023. En su stand, aparecían numerosos libros de texto del español, así como libros de literatura clásica como Don Quijote de la Mancha.

Desde el punto de vista comercial, hay que señalar que esta feria ha adquirido con el paso de los años un carácter más de “mercadillo” del libro que de encuentro empresarial. Por ello, se recomienda participar a través de un representante o bien visitarla dentro del marco de una visita a Zagreb con agenda de reuniones de negocio individual o agrupada organizada por la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Zagreb.

También y desde hace años, esta oficina suele enviar a editoriales croatas a la feria LIBER en España, patrocinado por LIBER, ICEX y FGEE como se ha indicado anteriormente, lo que puede ser también otro punto de encuentro con este mercado.



## 5. Anexos

### 5.1. Anexo I: Direcciones de interés

Página Web de la Feria de Zagreb: [www.zv.hr](http://www.zv.hr)

Página Web de la Feria Interliber 2023:

<https://www.zv.hr/fairs-2863/interliber-3080/exhibitors-3088/about-fair-3494/3494>

#### Contactos de la Feria:

Sra. Dina Grozdanović Poštolka, directora

Tel: +385 1 6503 402

[dina.grozdanovicpostolka@zv.hr](mailto:dina.grozdanovicpostolka@zv.hr)

Equipo:

Sr. Zoran Usuric

Tel: +385 1 6503 582

Sra. Kristina Vesel

Tel: +385 1 6503 255

Sra. Višnja Krušić

Tel: +385 1 6503 506

E-mail: [zv.interliber@zv.hr](mailto:zv.interliber@zv.hr)

[zv.interliber@zv.hr](mailto:zv.interliber@zv.hr)

## 5.2. Anexo II: Fotos del evento







# ICEX

Si desea conocer todos los servicios que ofrece ICEX España Exportación e Inversiones para impulsar la internacionalización de su empresa contacte con:

**Ventana Global**

913 497 100 (L-J 9 a 17 h; V 9 a 15 h)

[informacion@icex.es](mailto:informacion@icex.es)

Para buscar más información sobre mercados exteriores [siga el enlace](#)

[www.icex.es](http://www.icex.es)



**ICEX** España  
Exportación  
e Inversiones